



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

CERTIFICADO VETERINÁRIO INTERNACIONAL PARA EXPORTAÇÃO DE OVOS PARA INCUBAÇÃO E AVES DE UM DIA DO BRASIL PARA OS ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF HATCHING EGGS AND/OR DAY OLD CHICKS OF POULTRY FROM BRAZIL TO THE UNITED STATES OF AMERICA		
Autoridade Veterinária / <i>Veterinary Authority:</i> MAPA	Data da emissão / <i>issue:</i>	Número do certificado / <i>Certificate Number</i>

CERTIFICAÇÃO / CERTIFICATION	
Certifica-se que os animais aqui descritos estão em conformidade com os atuais requisitos veterinários de importação dos Estados Unidos. Os certificados sanitários são válidos por 30 dias a partir da data de emissão pela autoridade competente do Brasil / <i>This is to certify that the animals described herein conform to the current veterinary import requirements of the United States. Health certificates are valid for 30 days from the date of issue by the competent Authority of Brazil.</i>	
1. Expedidor/Remetente/Proprietário / <i>Consignor/Shipper/Owner:</i>	
2. Destinatário/Agente/Proprietário/ <i>Consignee/Broker/Owner</i>	
3. País de origem / <i>Country of Origin:</i>	4. Data da expedição / <i>Date of Shipment:</i>
5. País de destino / <i>Country of Destination:</i> Estados Unidos da América / <i>United States of America</i>	6. Estado de destino / <i>State of Destination:</i>
7. Porto ou Aeroporto de embarque / porto de entrada / <i>Port or airport of Embarkation/ Port of Entry:</i>	
8. Data da inspeção veterinária / <i>Date of Veterinary Inspection:</i>	
9. Meio de transporte / <i>Means of Transport:</i>	
10. Descrição da mercadoria / <i>Description of Commodity:</i> Ovos férteis de aves / <i>Aves de um dia / Hatching Eggs / Day-old-Chicks of Poultry*</i> (<i>tachar a mercadoria que não se aplica / strikethrough nonapplicable commodity as needed</i>)	
* Os pintos de um dia de idade são definidos como aves com menos de 72 horas de vida / <i>Day-old-chicks of poultry are defined as birds of less than 72 hours of life</i>	
11. Quantidade total / <i>Total Quantity:</i>	
12. Número total de containers embarcados / <i>Total Number of Shipping Containers:</i>	



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

CERTIFICADO VETERINÁRIO INTERNACIONAL PARA EXPORTAÇÃO DE OVOS PARA INCUBAÇÃO E AVES DE UM DIA DO BRASIL PARA OS ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF HATCHING EGGS AND/OR DAY OLD CHICKS OF POULTRY FROM BRAZIL TO THE UNITED STATES OF AMERICA		
Autoridade Veterinária / <i>Veterinary Authority:</i> MAPA	Data da emissão / <i>issue:</i>	Número do certificado / <i>Certificate Number</i>

O veterinário oficial abaixo assinado certifica, para exportação, que o plantel de origem dos ovos para incubação e/ou aves de um dia abrangidos por este certificado sanitário foi inspecionado por um veterinário oficial ou autorizado pela autoridade veterinária do Brasil / *The undersigned official veterinarian certifies for export that the flock from which the hatching eggs and/or day-old chicks covered by this health certificate have been inspected by an official veterinarian or authorized by the veterinary authority of Brazil.*

1. O plantel de origem dos ovos para incubação e/ou aves de um dia não foi vacinado contra nenhum subtipo H5 ou H7 de influenza aviária / *The flock of origin for the hatching eggs and/or day-old-chicks were not vaccinated against any H5 or H7 subtype of avian influenza.*

2. ESCOLHA A OPÇÃO A OU B ABAIXO / *CHOOSE EITHER OPTION A OR B BELOW:*

A. Não foram vacinados contra doença de Newcastle / *Have not been vaccinated against Newcastle disease.*

B. O plantel de origem dos ovos para incubação e/ou aves de um dia foi vacinado contra a doença de Newcastle (paramixovírus aviário) pelo menos 21 dias antes da exportação, usando vacinas que não contêm cepas velogênicas do vírus da doença de Newcastle / *The flock of origin for the hatching eggs and/or day-old chicks have been vaccinated against Newcastle disease (avian paramyxovirus) at least 21 days prior to export, using vaccines that do not contain any velogenic strains of Newcastle disease virus.*

Nome da vacina / *Name of Vaccine:* _____

Data / *Date:* _____

3. O plantel de origem dos ovos para incubação e/ou aves de um dia não apresentou evidência de doença aviária transmissível nos 30 dias anteriores à eclosão do primeiro ovo posto para esta remessa / *The flock of origin for the hatching eggs and/or day-old chicks presented no evidence of avian communicable diseases within the 30 days prior to the hatching of the first egg laid for this shipment.*
4. Os ovos para incubação e/ou aves de um dia foram exportados de uma área que não era adjacente a nenhuma área sob quarentena durante os 90 dias anteriores à exportação / *The hatching eggs and/or day-old chicks were exported from an area that was not adjacent to any areas under quarantine during the 90 days preceding the exportation.*



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

CERTIFICADO VETERINÁRIO INTERNACIONAL PARA EXPORTAÇÃO DE OVOS PARA INCUBAÇÃO E AVES DE UM DIA DO BRASIL PARA OS ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF HATCHING EGGS AND/OR DAY OLD CHICKS OF POULTRY FROM BRAZIL TO THE UNITED STATES OF AMERICA		
Autoridade Veterinária / <i>Veterinary Authority:</i> MAPA	Data da emissão / <i>issue:</i>	Número do certificado / <i>Certificate Number</i>

5. Os ovos para incubação e/ou aves de um dia abrangidos por este certificado não são originários de plantéis nem tiveram contato com pássaros ou aves originárias de uma zona de controle estabelecida pelas autoridades sanitárias estaduais/federais devido a surtos de doença de Newcastle ou influenza aviária altamente patogênica (HPAI) / *Hatching eggs and/or day-old chicks of poultry covered by this certificate do not originate from flocks nor had contact with any birds or poultry originating in a control zone established by state/federal animal health authorities due to outbreaks of Newcastle disease or Highly Pathogenic Avian Influenza (HPAI).*
6. A remessa não transitará por nenhuma região onde o APHIS considere a existência de influenza aviária altamente patogênica / *The shipment will not transit through any region where APHIS considers HPAI to exist.*
7. O plantel ou plantéis de origem testou negativo nos 90 dias anteriores para / *The flock or the flock(s) of origin is negative within the previous 90 days for:*
- Metapneumovírus Aviário (rinotraqueíte do peru, TRT ou síndrome da cabeça inchada). Pelo menos 30 aves por galpão foram testadas utilizando qualquer um dos seguintes métodos: rRT-PCR, ELISA ou sorologia / *Metapneumovirus (also known as Turkey Rhinotracheitis, (TRT), or Swollen Head Syndrome). At least 30 poultry per house were tested using any of the following methods: rRT-PCR, ELISA, or serology.*

O certificado sanitário deve indicar se as aves foram ou não vacinadas contra esta doença / *The health certificate must state if poultry have or have not been vaccinated against this disease.*

Nota: O teste para Metapneumovírus Aviário não se aplica a espécies de aves aquáticas / *Note: Testing for Avian Metapneumovirus does not apply to waterfowl species.*

Vacinado / *Vaccinated*

Não vacinado / *Not vaccinated*

- Pelo menos 5 por cento (%) ou um mínimo de 150 aves do plantel de origem foram testadas negativas para a síndrome de queda de ovo (EDS 76). Esta declaração não se aplica a ovos para incubação de perus / *At least 5 percent (%) or a minimum of 150 birds from the flock of origin were negative for egg drop syndrome (EDS 76). This statement does not apply to hatching eggs of turkeys.*
- *Salmonella enteritidis* (SE) em até 30 dias por meio de cultura ambiental, e não há evidência ou conhecimento de SE presente no plantel / *Salmonella enteritidis (SE) within 30 days by environmental culture, and there is no evidence or knowledge of SE present in the flock.*

Os ovos para incubação e/ou aves de um dia foram acondicionados em embalagens novas ou devidamente higienizadas para embarque para os Estados Unidos no incubatório ou instalações onde o plantel de origem foi mantido / *The hatching eggs and/or day-old chicks of poultry were placed in new or appropriately sanitized packaging for shipment to the United States at the hatchery or premises where the flock or origin was kept.*



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

CERTIFICADO VETERINÁRIO INTERNACIONAL PARA EXPORTAÇÃO DE OVOS PARA INCUBAÇÃO E AVES DE UM DIA DO BRASIL PARA OS ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF HATCHING EGGS AND/OR DAY OLD CHICKS OF POULTRY FROM BRAZIL TO THE UNITED STATES OF AMERICA		
Autoridade Veterinária / <i>Veterinary Authority:</i> MAPA	Data da emissão / <i>issue:</i>	Número do certificado / <i>Certificate Number</i>

Este certificado é válido por 30 dias a partir da data de emissão / *This certificate is be valid for 30 days from date of issue*

Nome do Veterinário Oficial (Impresso) / *Name of Official Veterinarian (Printed)*

Assinatura do Veterinário Oficial / *Signature of Official Veterinarian*

Data / *Date*

NOTAS:

PARA EXPORTAÇÃO DE OVOS FÉRTEIS E AVES DE UM DIA PARA OS EUA, O EXPORTADOR DEVERÁ ATENDER OS REQUISITOS E PROCEDIMENTOS REQUERIDOS PELO APHIS, DISPONÍVEIS EM:

<https://www.aphis.usda.gov/aphis/ourfocus/animalhealth/animal-and-animal-product-import-information/live-animal-imports/sa-avian/poultry-hatching-eggs/ct-poultry-eggs>

<https://www.aphis.usda.gov/aphis/ourfocus/animalhealth/animal-and-animal-product-import-information/live-animal-imports/sa-avian/importing-live-poultry/ct-live-poultry>